

# Modo de separar la basura incinerable y la reciclable

Escriba los días de la semana en correspondencia al calendario

Reciclable	Papel, tela, ropa.		Periódico    Revistas, papeles reciclables    Cartones    Envase de leche (cartón)    Tela/ropa	P2	Cómo tirar papel, tela/ropa
	Botellas de vidrio, latas, PET		Botellas de vidrio    Latas    Botellas de plástico		
Residuos plásticos		Envase de comidas    Bolsa plástica    Recipientes plásticos (bolsas de dulces, etc.)	Una vez a la semana	P4	Plásticos recipientes y embalando forma de desechar
Basura Incinerable		Basura orgánica    Zapatos, chanquetas    Recipiente de pizza a domicilio    Ramas    Pañal desechable	Dos veces a la semana	P5	Cómo tirar la basura incinerable
Basura dañina		Fluorescentes    Pilas    Encendedor recargable    Atomizadores    Batería móvil    Pequeños electrodomésticos recargables    Termómetro de mercurio Mercury-type sphygmomanometer, etc.	Una vez al mes	P6	Cómo tirar la basura no incinerable Cómo tirar la basura dañina
Basura no incinerable		Productos metálicos (olla, pava, etc.)    Productos que contienen metal (paraguas, etc.)    Cristales, cerámicas	Una vez al mes	P7	Cómo tirar la basura de gran tamaño

**[IMPORTANTE]** Sacar la basura antes de las 8:30am, en el día y lugar correspondientes

También se recoge la basura los días festivos

No mezclar papeles ni plásticos con basura incinerable



- Es muy valioso reciclar papeles y recipientes plásticos. Se hizo muchos esfuerzos para desechar la basura correctamente separada para conservar el medio ambiente y reciclar materiales primas.
- No se recoge la basura mezclada con papeles y plásticos. Se pega una etiqueta adhesiva a la basura no recogida. Favor sacarla después de clasificarla correctamente.



# Basura posible de reciclar

## Papeles y ropa

Dividir separadamente y atar con una cuerda

Papeles Ropa usada ( forma de desechar )

### Basura de papeles

● Cartones

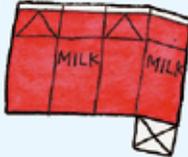


● Periódicos



● Cajas de leche

- Lavar
- ↓
- Abrir y cortar
- ↓
- Secar
- ↓
- Atar y arramar



● Revistas/papeles reciclables

Libros, cuadernos, folletos de propaganda, tarjetas, cartas, cajas de cartón, papel para envolver, sobres, memorándum, etc.



Ponga los pedazos de papel entre las revistas o sobres y sacar como basura.

### Tela/ropa

Ejemplo

● Ropa usada

No quitar los botones ni los cierres

Camisa, traje, pantalón, falda, ropa interior, sudadera, saco, campera, calcetines, corbata, kimono, obi (cinturón de kimono)

● Tela

Sábana, toalla, cortina, cortina de encaje, frazada

● Lavar, secar y amarrar

● No se recomienda sacarla los días de lluvia. En caso de hacerlo, cúbrala con una bolsa plástica.



En un día lluvioso, no lo descargue. El caso para ser inevitable, póngalo en una bolsa transparente.

### Lo que no se puede desechar (por ejemplo)

Lo que no se puede reciclar. Desechar como basura incinerable



Color plateado



Cartón de bebidas con color plateado interiormente



Envases o cajas que contengan aceite o comida (ej: caja de pizza y/o torta)



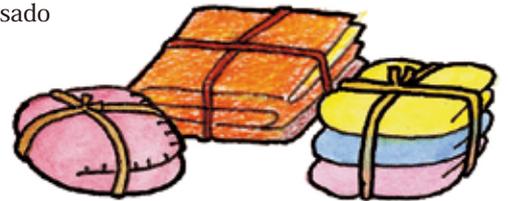
Papeles triturados



Papel Kleenex usado



Caja de olor fuerte (caja de pebete, caja de detergentes, caja de cigarrillos)



Ropa de cama, alfombra, moqueta



Papel para fax  
Papel térmico



Papel de carbón



Hanten, ropa de Judo, sombrero, guantes



Papel parafinado, vasos de papel, fotografías, pegatinas



# Cómo tirar materiales reciclables (botellas de vidrio y plástico, latas)



## Cómo tirar botellas de vidrio y plástico, latas



- Retirar la tapa y desprender la etiqueta.
- Tapa de metal se mete en basura no incinerable
- Tapa de plástico se mete en basura plástica

Meter en bolsa transparente

## Botella de vidrio Retirar la tapa y lavar el interior del envase con agua



Envase de condimentos

Jugos

"Sake"

Botellas que contienen alimentos

Bebidas vitamínicas

Café

Mermeladas

## Latas Latas de aluminio para alimentos



Lata de bebidas

Lata de té japonés

Lata de alga seca

Latas de aceite

Latas de alimentos

Latas de dulces

Latas de leche

## Botellas plásticas (PET)

### Cómo desechar las botellas plásticas (PET)



Botellas plásticas marca (PET)



Quitar tapa y desprender etiqueta

Lavar por dentro

Aplastarla



## Cosas que no se pueden desechar (Ejemplo)

Latas de 18 litros



Botellas de cosméticos  
Botella de pesticida agrícola



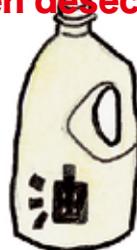
Latas que contienen aceite de maquinaria



Insecticidas que no son de aerosol



Latas de pintura



Recipiente plástico de aceite



Recipiente plástico de salsas



Tapas plásticas



Recipiente de detergentes



Lata de gas para cocina



Spray insecticida



Lata de aerosol

Basura no incinerable



Residuos plásticos

Basura dañina



# Plásticos recipientes y embalando forma de desechar

Bolsa transparente

Bolsa semitransparente

Transparente igual como la bolsa designada para residuos incinerables

~~Bolsa designada~~

Ban de bolsa de doble

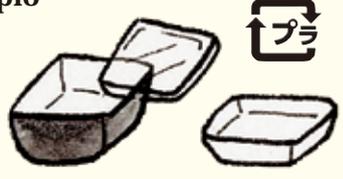


Desechar residuos

Eliminar sobras



## Ejemplo



Envase de alimentos

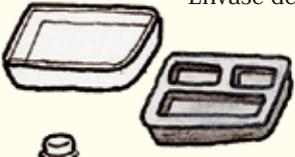
Envase de tofu



Bolsas de golosinas



Tapas plásticas



Espuma de poliestireno

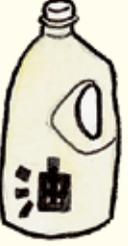


Envase de ramen

\*Aquellos con la marca a la derecha



Envase de huevos



Recipiente plástico de aceite



Blister de medicinas



Envase de shampoo



Envase de salsas



Bolsa de alimentos preparados



Bolsa de supermercado

4

Recursos plásticos ( forma de desechar )



## Basura no desecharable (Ejemplos)



Cubo plástico



Cuenca plástico



Artículos que tengan partes metálicas



Cinta de video



Artículos de aluminio



Artículos que usen pilas



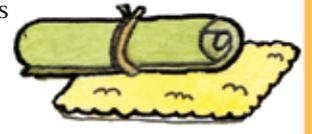
Residuos de comidas



Palillos desechables



Envase de papel



Tapetes y alfombras

Basura no incinerable

Basura incinerable



# Cómo desechar basura incinerable

Basura que la asociación de saneamiento estableció incinerar

Bolsas establecidas



## Ejemplo



Residuos de comida



Colillas de cigarrillo



Cáscara de huevo



Valva de mariscos



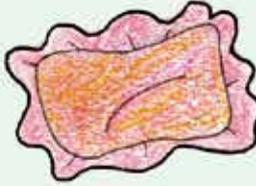
Hierba (sacar tierra)



Envase de "natto"



Pelotas (desinflarlas)



Almohadas



Repelente para insectos



Refrigerantes



Toallas higiénicas



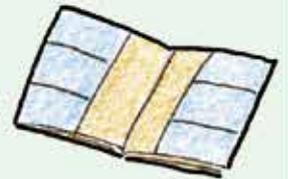
Peluches (menos de 30 cm)



Pañales desechables



Calzado



Albúmes



Cajas no reciclables  
Ver pag 2



"Calentadores desechables

Aceite comestible solidificado



Aceite de cocina



Papel y/o tela absorbente de cocina

※ Bolsas designadas no son necesarias



Ramas

※ Cortar de a 50 cm de largo y 10 cm de diámetro y atarlas.

CD, MD, FD, Cinta de video



※ Limpiar el aceite de cocina con papel o tela, solidifique y deséchelo

## ● Por favor tener en cuenta

Los papeles y plásticos pueden ser reciclados



Separar la basura, protege el medio ambiente. Agradecemos su cooperación.

## Advertencia



Deseche la basura incinerable en las bolsas especificadas. No se recoge en bolsas de papel o cajas de cartón.



# Cómo desechar basura no incinerable

Basura que la asociación de saneamiento no estableció incinerar

Bolsas establecidas



## Productos de metal, aquellos que utilizan partes de metal, productos de vidrio, cerámica



Artículos de cerámica



Cacerolas



Teteras



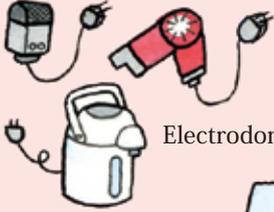
Sartenes



Artículos de vidrio



Herramientas



Electrodomésticos



Artículos de aluminio



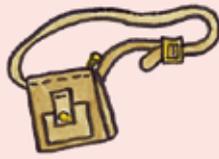
Bombillas



Macetas



Espejos



Carteras



Envase de cosméticos / Botella agrícola



Mini componente



Radio casetera



Rasuradoras



Cuchillo



Aspiradora



Lámparas

Retire el tubo fluorescente



Juguetes de metal



Teléfonos



Ganchos de ropa



Desodorante



Galonerías de 18 litros



Relojes

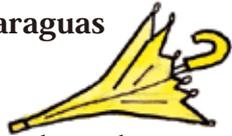


Filtro purificador de agua



Cepillos

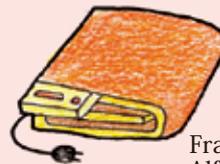
## Paraguas



※ Bolsas designadas no son necesarias. Forme un paquete y átelo



Flores artificiales



Frazadas eléctricas / Alfombras eléctricas

Latas de aerosol

Residuos peligrosos



# Cómo desechar basura dañina



Transparente igual como la bolsa designada para residuos incinerables



● Tubo fluorescente / Termómetro de mercurio

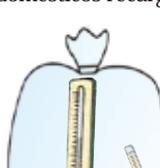


● Latas de aerosol

● Pequeños electrodomésticos recargables



● Baterías de teléfonos celulares



● Termómetro de mercurio Mercury-type sphygmomanometer, etc.

Se tiene que agotar el gas. No perforarlo, es peligroso!



Bombillas incandescentes, no son incinerables



● Pilas



● Encendedores



# Cómo desechar basura de gran tamaño

El número de personas que pueden hacer una reserva es limitado. Haga las reservas con anticipación.

Se requiere el boleto de pago de recogida

## Procedimiento para la recolección de basura de gran tamaño



Haga la reserva al teléfono (centro de reservas de basura de gran tamaño: 31-8286)  
Se puede reservar hasta 5 artículos



Comprar boletos de basura de gran tamaño a los distribuidores  
Costo de boleto de procesamiento 550 yenes



Adherir los boletos a los objetos desechados

## Ejemplos

● Aquellos que no entran en una bolsa de basura de 45 litros



Bicicletas



Sillas

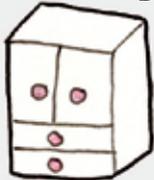


Escritorios



Mesas

Estantes



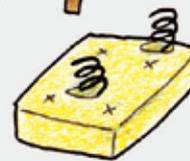
Armarios



Tabla de esquí



Sofás



Colchones de muelles



Microondas

Lugar de distribución de los boletos para la basura grande

### Area del Shobu

Hirasawa Tobacco Shop	Shobucho-Shobu 379-1	Suzuki Denki	Shobucho-Shimokayama 2120-2
Seven-Eleven Kuki-Shobucho-Shobu	Shobucho-Shobu 773-1	Ito Shoten	Shobucho-Shimokayama 2783-1
Horibe Store	Shobucho-Niibori 430-2	Seven-Eleven Shobu-Shibayama	Shobucho-Shibayama shigo 1509-1
Seven-Eleven Kuki-Shobucho-Sanga	Shobucho-Sanga 353-1		
Family-Mart Shobu-Sanga	Shobucho-Sanga 1338-1		
Seven-Eleven Shobu-Sanga Bypass	Shobucho-Sanga 2468-1		
Arai Kyuzo Shoten	Shobucho-Dai 766-3		
Seven-Eleven Shobucho-Dai	Shobucho-Dai 1580		
Seven-Eleven Kuki-Kiyoku-Kogyodanchi-Mae	Shobucho-Dai 2606-3		
JA Nansai Shobu-Minami	Shobucho-Obayashi 238		

### Boleto para desechar basura grande

- Un boleto por cada pieza (para más de una pieza, consulte telefónicamente)
- Una vez adherido el boleto, si lo despegas, este se rasga y no puede ser reutilizado.
- Escriba su nombre y fecha de recolección de la basura.
- Los boletos no se pueden utilizar para tv, lavadoras, refrigeradoras ni aire acondicionado.

Incinerable	Recursos reciclables	Plásticos recipientes y embalado	Zona	Dainina	No incinerable
Lunes Jueves	Dos veces al mes	Una vez a la semana	Shobucho Shobu (Distrito 1 ~ 8) ※ excluya Terada Danchi Shobucho Sanga (Distrito 12 ~ 16) Shobucho Dai / Kawaharai (Distrito 17 ~ 19)	Telcer Jueves	Una vez al mes

Incinerable	Recursos reciclables	Plásticos recipientes y embalado	Zona	Dainina	No incinerable
Martes Viernes	Dos veces al mes	Una vez a la semana	Shobucho Niibori (Distrito 9 ~ 11) Shobucho Obayashi (Distrito 20 ~ 25) Shobucho Shimokayama / Kamikayama (Distrito 26 ~ 30) Shobucho Shibayamasigo (Distrito 31 • 32) Shobucho Kamiosaki (Distrito 33) Shobucho Shobu (Distrito 34) ※ Teraba Danchi	Una vez al mes	Una vez al mes